



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIPARTIMENTI DI  
Filosofia e Scienze dell'Educazione  
Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne  
Studi Storici  
Studi Umanistici

(Allegato A)

Ai Direttori dei Dipartimenti di

Filosofia e Scienze dell'Educazione

Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne

Studi Storici

Studi Umanistici

**Oggetto:** - Manifestazione di interesse per partecipare alla procedura di valutazione per titoli per la costituzione di una lista di collaboratori cui affidare incarichi per attività di traduzioni e/o revisioni qualificate di testi, da e verso lingue straniere, finalizzati alla ricerca e, più in generale, al lavoro accademico.

\_\_l\_\_ sottoscritt \_\_\_\_\_ (matr. \_\_\_\_\_),  
nato/a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_  
in servizio presso \_\_\_\_\_ (tel. \_\_\_\_\_)  
E-mail \_\_\_\_\_ )  
inquadrate/o nella cat. \_\_\_\_\_ area \_\_\_\_\_

## DICHIARO

A) di essere disponibile a prestare l'attività descritta nel bando n. **INT/01/2017/POLO del 18/07/2017**, durante l'orario di servizio e senza compensi aggiuntivi.

B) di essere in possesso del seguente Titolo di Studio: \_\_\_\_\_

Rilasciato da \_\_\_\_\_ con la votazione di \_\_/\_\_\_\_ in data \_\_\_\_\_

C) di svolgere la seguente attività lavorativa:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

D) di aver dettagliato nel curriculum vitae allegato al presente modulo la durata, la tipologia, la natura dell'esperienza professionale richiesta nel bando di selezione nonché ogni altro elemento comprovante le capacità a svolgere le attività oggetto dell'incarico.

E) di essere disponibili a svolgere attività di:

- ☐ traduzione;
- ☐ revisione;
- ☐ traduzione e revisione



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIPARTIMENTI DI  
Filosofia e Scienze dell'Educazione  
Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne  
Studi Storici  
Studi Umanistici

F) che la lingua madre per la quale si richiede la partecipazione alla selezione è

.....

G) che le lingue attive e passive per le quali si richiede la partecipazione alla selezione sono.....

H) che i settori scientifici di competenza (max cinque Settori scientifici di interesse del Polo elencati nell'*Allegato C*) sono

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

## Allego:

1. curriculum vitae datato e firmato, da cui si evinca in modo preciso il possesso dei requisiti richiesti (titoli culturali ed esperienze professionali);
2. nulla osta della struttura di appartenenza;
3. dichiarazione sostitutiva di atto notorio e di certificazione ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 28 dicembre 2000 n. 445 e s.m.i. (*Allegato B*).

Recapito cui indirizzare eventuali comunicazioni: Telefono n..... e Indirizzo e-mail.....

Il/La sottoscritto/a esprime il proprio consenso affinché i dati personali forniti possano essere trattati nel rispetto D.Lgs. 196/2003 per gli adempimenti connessi alla presente procedura.

Data, Firma \_\_\_\_\_

*Il/La sottoscritto/a, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. 28/12/2000 n. 445 nel caso di mendaci dichiarazioni, falsità degli atti, uso o esibizione di atti falsi o contenenti dati non più rispondenti a verità DICHIARA sotto la sua personale responsabilità che tutto quanto sopra riportato corrisponde al vero.*

*Il/La sottoscritto/a dichiara altresì che le eventuali fotocopie allegate sono conformi all'originale in proprio possesso, ai sensi dell'art. 46 del D.P.R. 445/2000.*

Data, Firma \_\_\_\_\_



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIPARTIMENTI DI  
Filosofia e Scienze dell'Educazione  
Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne  
Studi Storici  
Studi Umanistici

**(NULLA OSTA DELLA STRUTTURA DI AFFERENZA)**

IL SOTTOSCRITTO \_\_\_\_\_  
RESPONSABILE DEL \_\_\_\_\_  
(STRUTTURA DI APPARTENENZA DEL DIPENDENTE) AUTORIZZA L'ASSEGNAZIONE  
TEMPORANEA / LO SVOLGIMENTO DELL' ATTIVITA' DEL DOTT. / SIG.  
\_\_\_\_\_ PER \_\_\_\_\_ (PERIODO) PRESSO  
\_\_\_\_\_, SENZA ULTERIORE RICHIESTA DI  
SOSTITUZIONE DELLO STESSO.

DATA \_\_\_\_\_

FIRMA E TIMBRO

\_\_\_\_\_



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIPARTIMENTI DI  
Filosofia e Scienze dell'Educazione  
Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne  
Studi Storici  
Studi Umanistici

(Allegato B)

## DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI ATTO NOTORIO E DI CERTIFICAZIONE AI SENSI DEGLI ARTICOLI 46 E 47 DEL D.P.R. 28.12.2000 N. 445 E s.m.i.

Il/La

sottoscritt \_\_\_\_\_  
(cognome e nome)

nato/a a \_\_\_\_\_ prov. \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

e residente a \_\_\_\_\_ Via \_\_\_\_\_

consapevole che, le dichiarazioni mendaci, la falsità negli atti e l'uso di atti falsi sono puniti ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, e consapevole che ove i suddetti reati siano commessi per ottenere la nomina a un pubblico ufficio, possono comportare, nei casi più gravi, l'interdizione dai pubblici uffici;

### DICHIARA

- Di essere in possesso dei seguenti titoli:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- Che le fotocopie dei titoli allegati alla domanda, di seguito elencati, sono conformi all'originale:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Data, \_\_\_\_\_

Il dichiarante

\_\_\_\_\_

*Ai sensi dell'art. 38, DPR n. 445 del 28/12/2000 la dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà è sottoscritta dall'interessato in presenza del dipendente addetto, ovvero sottoscritta ed inviata unitamente a copia fotostatica, non autentica di un documento di identità del sottoscrittore, all'ufficio competente via fax, tramite un incaricato, oppure a mezzo posta.*

INFORMATIVA AI SENSI DELL'ART. 13 DEL D. LGS. 196/2003. I DATI SOPRA RIPORTATI SONO PRESCRITTI DALLE DISPOSIZIONI VIGENTI AI FINI DEL PROCEDIMENTO PER IL QUALE SONO RICHIESTE E VERRANNO UTILIZZATI ESCLUSIVAMENTE PER TALE SCOPO.